



Орган парткома, ректората, комитета ВЛКСМ, профкома в месткома Саратовского государственного университета имени Н. Г. Чернышевского

Год изд. 20-й | № 4 (526) | Суббота, 6 февраля 1954 г. | Цена 20 коп.

## ИТОГИ ЗИМНЕЙ СЕССИИ

Закончилась первая половина учебного года. Приступая к занятиям во втором семестре, важно подвести итоги проделанной работе, вскрыть имеющиеся недостатки, наметить новые задачи.

Итоги зимней сессии говорят о том, что коллектив университета приложил много сил и стараний к овладению знаниями. Особенно радует своими успехами исторический факультет (декан И. С. Кашнин). Его студенты и преподаватели добились 99% успеваемости. Из всех сдававших студентов 97% получили только отличные и хорошие оценки. 98% успеваемости добились географы (декан С. И. Савенков). Следует отметить хорошие успехи на филологическом (97%), химическом (95,3%), биолого-почвенном (95%) факультетах.

Хорошие и прочные знания показали студенты IV и V курсов университета. Из них на «отлично» и «хорошо» сдали экзамены 85,8% (IV курс) и 96,8% (V курс). По сравнению с зимней сессией 1953 г. это на 3,4% выше.

Студенты-выпускники со всей серьезностью подошли к делу, упорно и настойчиво готовятся стать полноценными специалистами нашего народного хозяйства.

Следует отметить улучшение в первом семестре работы студентов над изучением основ марксизма-ленинизма, политэкономии и философии.

Экзамены и зачеты по этим дисциплинам показали, что подавляющее большинство студентов глубоко освоило основные теоретические положения этих наук, хорошо умеет связывать их с вопросами современности. Коммунисты и комсомольцы занимают авангардное место в учебе. 97,1% студентов-коммунистов и 94,8% членов ВЛКСМ успешно сдали зимнюю сессию. 83,7% всех комсомольцев получили только отличные и хорошие оценки.

Однако итоги зимней сессии говорят и о наличии серьезных недостатков.

Общий процент успеваемости по университету снизился по сравнению с прошлым годом с 97% до 94,7%. Ухудшились и качественные показатели. Процент студентов, сдавших экзамены на «хорошо» и «отлично», упал с 84,3% до 83%.

Такое снижение идет прежде всего за счет студентов I и II

курсов. По сравнению с прошлым годом процент успеваемости на I курсах упал на 2%, II курсах на 4,7%, составив 90,1%. Это значит, что каждый десятый студент получает неудовлетворительную оценку.

Если на I курсах независимо от этого улучшилось качество сдачи экзаменов, то на II курсе оно значительно ухудшилось. Процент студентов, сдавших на «хорошо» и «отлично», снизился с 79,6% до 77,2%.

Приведенные цифры говорят о том, что студенты младших курсов слабо работали в году над изучением материала. Они свидетельствуют также о недостаточном качестве преподавания на этих курсах, о низкой требовательности со стороны профессорско-преподавательского состава в течение полугодия.

Особенно много неудовлетворительных оценок получили студенты физического и геологического факультетов. Так, на I курсе физического факультета не сдали экзамены 27 человек, геологического — 10, на II курсе физического факультета — 52 человека, геологического — 16.

Ясно, что такие результаты могут быть только там, где партийные и комсомольские организации не заняли ведущего места, не мобилизовали студентов на повседневную и глубокую учебу. Мало внимания было уделено со стороны партийных и комсомольских организаций этих факультетов студентам I курсов, впервые сдававшим экзамены в вузе.

Не на должном уровне оказалась и дисциплина во время сессии. Это объясняется тем, что некоторые партийные группы и комсомольские организации курсов ослабили свою работу во время сессии, пустили на самотек, не оказывая преподавателям необходимой помощи.

Сейчас перед деканатами, партийными и комсомольскими организациями факультетов стоит задача подвести итоги прошедшей сессии, обсудить их и сделать необходимые выводы в деле повышения учебной и воспитательной работы. Каждому студенту следует глубоко задуматься над своими личными итогами, улучшить методику самостоятельной работы и напорядок все силы на успешную учебу во втором полугодии.

## Что показали экзамены

На прошедшей зимней экзаменационной сессии обнаружилось наряду с положительными сторонами учебного процесса и его недостатки.

В течение последних 3—4 лет наиболее сложным для студентов-филологов являлся экзамен по истории СССР. Предвидя трудности и в этом году, партбюро нашего факультета просило преподавателя доцента тов. Персова обратить особое внимание на подготовку студентов-филологов к экзамену. Но тов. Персов очень неохотно слушает подобные просьбы.

Правда, в эту сессию студенты II курса сдали экзамен по истории СССР лучше, чем в прошлые годы, но все же и теперь имели место ненормальности.

Много плохих ответов было в прошлом году на зачете по зарубежной литературе на II курсе. Доцент Р. А. Резник, учтя это обстоятельство, заставила в текущем учебном году студентов основательно изучить наиболее трудные разделы курса, устроила коллоквиум, тематические и вызывные консультации. Все это способствовало тому, что зачет сдан хорошо.

В целом сессия на филологическом факультете прошла нормально. Однако были и существенные недостатки. Тяжелое впечатление производили нерадивые студенты, которые приходили сдавать экзамены неподготовленными. Это особенно относится к некоторым первокурсникам.

Вызывает удивление: как могли попасть сюда такие чрезвычайно слабо подготовленные студенты, как Арапов или Пивоварова, которая с большим трудом сдавала на «посредственно»?

Чувство досады вызывает снижение успеваемости отдельных студентов II курса. Если в прошлом Королев учился прекрасно, то в эту сессию он с трудом сдавал на «хорошо» и стоит на грани лишения стипендии. Плохо стала заниматься студентка этого же курса Аleshina.

Рядом с этими студентами особенно выделяются ясностью мысли, глубоким пониманием предмета, хорошей литературной речью ответы первокурсников тт. Яценко, Чернышевской, Зильберт, Замечниковой и некоторых других. На II курсе превосходно сдали экзамены и зачеты тт. Коваль, Миркина, Шилина. Прекрасное усвоение материала и умение его осмыслить показали на экзаменах по исторической грамматике и истории русской литературы студенты III курса тт. Рязанов, Борц и многие другие.

Доцент Т. АКимова

## Высокая требовательность

В аудитории рабочая, несколько торжественная обстановка. На I курсе механико-математического факультета экзамен по математическому анализу. Экзаминатор — Алексей Иванович Барабанов спокойно проводит опрос студентов.

Отвечает студент Каган. Точно формулируя свои мысли, он рассказывает о свойствах логарифмической функции. Такой же четкий ответ он дает на дополнительный вопрос о случаях дифференцируемости и заслуженно получает отличную оценку.

Студентка Яковлева на основной вопрос билета о связи между последовательностью и определяемым ею числом дала правильный, но не вполне точный ответ. Это заставило экзаминатора поставить ряд дополнительных вопросов. И только убедившись в том, что материал усвоен, экзаминатор ставит «хорошо».

На экзамене по вариационному исчислению студентка IV курса Панкратова, подготовив ответ на билет, не смогла, несмотря на ряд наводящих вопросов профессора Вагнера, объяснить, что такое функционал, которым она оперирует. Это заставило профессора предложить ей прийти на экзамен в другой раз.

Доцент П. Вьюшков

## Навстречу выборам в Верховный Совет СССР

☆☆

### Выдвижение кандидатов в депутаты

В обстановке высокого политического подъема прошло 30 января собрание коллектива работников нашего университета, посвященное выдвижению кандидатов в депутаты Верховного Совета СССР.

По предложению секретаря парткома М. М. Семина и старшего преподавателя кафедры основ марксизма-лени-

низма В. И. Павлова участники предвыборного собрания приняли единодушное решение о выдвижении кандидатами в депутаты Верховного Совета СССР по Саратовскому-Ленинскому избирательному округу № 281 секретарей ЦК КПСС Н. С. Хрущева и М. А. Суслова.

## ОТВЕТСТВЕННАЯ ЗАДАЧА

Как к большому всенародному празднику готовятся советские люди к дню выборов в Верховный Совет СССР. В связи с подготовкой и проведением выборов в Верховный Совет СССР ответственные задачи возложены на партийную организацию и на весь коллектив университета.

Как и в прошлые годы, университету поручено проводить агитационно-массовую работу на трех избирательных участках 281 Саратовского — Ленинского избирательного округа.

Партийный комитет поручил руководство и проведение агитационно-массовой работы на 38-м избирательном участке партийным организациям геологического, исторического и филологического факультетов, на 42-м — парторганизациям механико-математического, биолого-почвенного и географического факультетов и на 47-м избирательном участке — парторганизациям химического и физического факультетов.

Следует отметить, что партийные организации химического, физического, биолого-почвенного, механико-математического факультетов активно включились в работу. Силами факультетов хорошо оборудованы агитпункты, регулярно проводятся общие собрания избирателей, ведется работа агитаторов среди населения и на агитпунктах. Успешно проведено составление списков избира-

телей. Медленно разворачивают работу на участке геологи, историки, филологи, географы.

Секретари этих партийных организаций ждут, когда закончатся канкулы, чтобы привлечь к агитационной деятельности студентов, и не хотят использовать агитаторами работников факультетов.

На данном этапе выборной кампании агитаторы должны разъяснить избирателям сущность советской избирательной системы и показывать ее преимущество перед капиталистической выборной системой, показывать великие победы, одержанные советским народом под руководством Коммунистической партии в деле коммунистического строительства, разъяснить постановления сентябрьского Пленума ЦК КПСС и последующие постановления ЦК партии и Советского правительства, проводить беседы о трехсотлетии воссоединения Украины с Россией, знакомить избирателей с международным и внутренним положением СССР.

Большой квалифицированный коллектив агитаторов университета под руководством первичных партийных организаций должен с честью выполнить поставленные перед ним задачи по политическому обеспечению выборов в Верховный Совет СССР.

М. СЕМИН, секретарь парткома

## Выше уровень агитационной работы среди населения

Агитколлектив университета с начала учебного года работал на избирательных участках. Так, с сентября по декабрь 1953 г. студенты-агитаторы провели среди избирателей около 1100 бесед.

В январе в связи с Указом Президиума Верховного Совета СССР о назначении 14 марта выборов в высший орган государственной власти перед нашим агитколлективом встала большая, ответственная задача.

На период зимней экзаменационной сессии партийные бюро факультетов заменили на избирательных участках студентов-агитаторов научными сотрудниками, которые провели большую работу по составлению списков избирателей и сейчас продолжают вести политическую агитацию среди трудящихся.

Партийные организации факультетов стали глубже вникать в постановку агитационной работы на участках, конкретно руководить деятельностью агитаторов и помогать им.

В помощь агитаторам создан постоянно действующий семинар, организован обмен их опытом работы через стенные газеты агитпунктов.

Члены партбюро химического факультета тов. Борзова, биолого-почвенного — тов. Яковенко и филологического — тов. Мельникова глубоко вникают в идейное содержание бесед агитаторов, помогают им, воспитывают у них чувство ответственности за порученное дело.

Большую работу среди агитаторов ведет зав. агитпунктом избирательного участка № 47 тов. Молот и его заместитель тов. Попов.

Все это способствует значи-

тельному повышению идейного содержания агитационной работы.

Агитаторы тт. Мецеракова, Ямпольский (химический факультет), Орнатская, Медведева, Миронова (филологический факультет), Хотько, Звержанская (биолого-почвенный факультет) часто бывают у избирателей, содержательно и интересно проводят беседы.

Наряду с этими положительными фактами у нас имеются и серьезные недостатки в постановке агитационной работы.

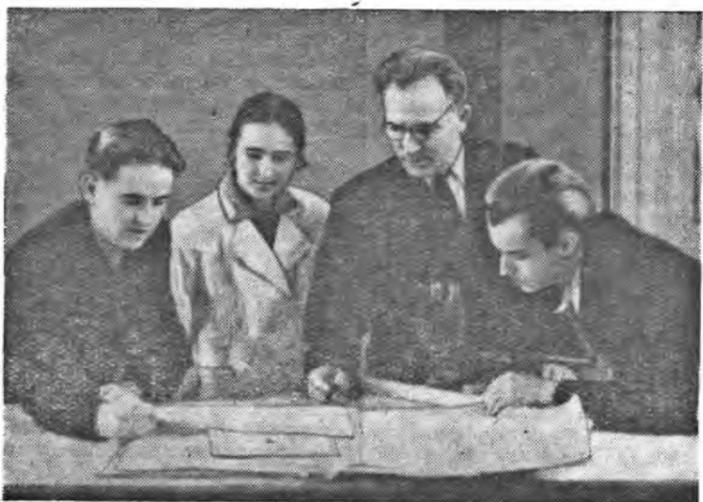
Партбюро геологического и географического факультетов неудовлетворительно руководят деятельностью агитаторов, слабо вникают в идейное содержание их работы, поверхностно подбирают кадры агитаторов. В результате имеют место случаи, когда агитаторы геологического факультета в январе и начале февраля не бывали на избирательном участке.

Недостаточно контролирует работу агитаторов и партбюро физического факультета. Поэтому некоторые из них, как тт. Игонин, Бравин, Жарков, Татаренко ни разу не были у избирателей.

Сами секретари партийных организаций слабо руководят агитаторами. Партбюро редко слушают на своих заседаниях отчеты бригадиров-агитаторов, недостаточно пропагандируют опыт лучших. Секретари и члены бюро редко бывают на избирательных участках.

Все эти недостатки в агитмассовой работе являются нетерпимыми особенно теперь, когда по всей стране идет подготовка к выборам в Верховный Совет СССР.

М. ЛИПАНОВА



На снимке: студенты-дипломники геологического факультета Золотарев В. (слева направо), Желницына З. и Гуцаки В. на консультации у зав. кафедрой минералогии и геохимии доцента И. Ф. Лобанова. Фото Н. Ярошенко.

## НАШ КАЛЕНДАРЬ

## ДМИТРИЙ ИВАНОВИЧ МЕНДЕЛЕЕВ

8 февраля исполняется 120 лет со дня рождения Дмитрия Ивановича Менделеева.

Расцвет его научной деятельности падает на начало второй половины XIX века, характеризующееся высоким подъемом хозяйственной и культурной жизни России. Для Д. И. Менделеева, как и для всей передовой русской интеллигенции, характерно высокое чувство гражданского долга. Служение Родине, народу являлось их жизненным девизом. Слова Д. И. Менделеева «Посев научный взойдет для жатвы народной» являются ярким подтверждением этого.

В 1869 году Менделеев открыл периодический закон химических элементов. На основе его он создал свою знаменитую периодическую систему химических элементов, что является величайшим завоеванием человеческого гения.

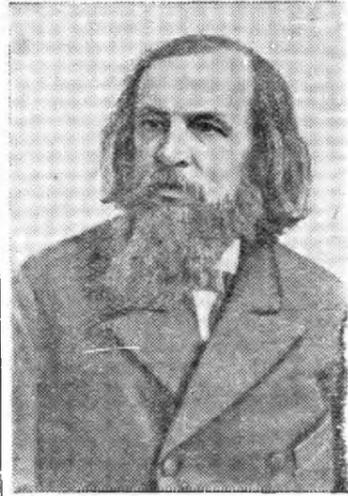
Периодическая система химических элементов впервые показала взаимную связь химических элементов, их развитие. Внесение идеи развития в эту область естествознания имело огромное значение в борьбе с метафизическим мышлением.

Открытие Д. И. Менделеева предоставило огромные возможности для научного предвидения. Уже сам он на основе своей системы предсказал существование ряда химических элементов — галлия, скандия, германия, которые затем были открыты в период с 1875 по 1886 г.

Периодическая система Д. И. Менделеева служила и служит развитию современной химии и физики, в том числе ядерной физики.

Д. И. Менделеев был ученым широкого диапазона. Он дал ряд очень точных и ценных

исследований в области физики (исследование удельных весов растворов, капиллярности, барометрическое нивелирование



и другие). Он изобрел бездымный артиллерийский порох — пироколлоид, который был принят на вооружение армии.

Менделеев обследовал состояние отечественной нефтяной промышленности и рудного дела. Ему принадлежит теория минерального происхождения нефти, метод подземной газификации каменного угля.

Завершением деятельности Д. И. Менделеева в области развития народного хозяйства был его труд «К познанию России», выпущенный в последний год жизни ученого.

Д. И. Менделеев является гордостью русской науки, и советский народ бесконечно благодарен великому ученому за то, что он сделал для Родины.

## Юбилейная выставка

К 120-летию со дня рождения великого русского ученого Д. И. Менделеева научная библиотека университета открывает в VI корпусе выставку, посвященную его жизни и деятельности.

Выставка отображает многогранную деятельность Д. И. Менделеева: его труды по химии, создавшие ему мировую славу, экономические работы, труды по метрологии, сельскому хозяйству, народному просвещению и так далее.

Многообразие деятельности нашего великого ученого показывает его глубокую любовь к Родине, отражает стремление сделать ее сильной, передовой и по-настоящему независимой.

Среди трудов Д. И. Менделеева, экспонируемых на выставке, имеются первые издания «Основ химии», СПб, 1869; «Об опытах над упругостью газов», СПб, 1881; «Два Лондонских чтения», СПб, 1889 и другие.

М. РОТЕНБЕРГ, библиограф

## ФЕЛЬЕТОН Вольный сокол

Было поздно. Николай Кузьмич часто посматривал на часы. Он опаздывал, а жена, Татьяна Борисовна, не хотела его отпускать. Суежила, угощала варениками, расспрашивала, взволнованно заглядывала в глаза.

— Коля, ты не поедешь к ней сегодня? Ты оставишь ее и опять вернешься ко мне? — В ее голосе звучала мольба.

Он обычно обещал, успокаивал, но на этот раз небрежно отвернулся.

— Дорогая, — сказал он, уже усаживаясь в машину. — Мне очень жаль тебя, но... но что я могу поделать? Судьба... Наши отношения пора прекратить.

— Как? — А ребенок? — Ребенок? Его пока еще нет, а там... а там ведь есть медицинские средства...

Она стояла, остолбенев. Даже резкий сигнал улетавшей машины не вывел ее из оцепенения. Машина исчезла за поворотом.

— Эх, женщины, женщины! — думал он, нажимая ногой на педаль, — украшение жизни,

цветы удовольствия, да вот бываю же казусы...

Но все «казусы» были забыты, когда ласковые руки Нины Васильевны Терпуговой сняли с него пальто...

Николай Кузьмич не был ни ловеласом, ни Дон-Жуаном. Он просто любил себя, роскошную жизнь да немножко замужних женщин.

— Рвите цветы удовольствия, — говаривал Дон-Жуан в XVIII веке, — и Николай Кузьмич рвал их в двадцатом, разрушая семейную жизнь, оставляя родителей без детей и детей без родителей.

С 1944 года он ухаживал за замужней Татьяной Борисовной Траут, клялся в любви, обещал золотые горы.

— Коля, говорила она ему. — Я же замужем. У меня дочь.

— Мужа брось, — посоветовал Николай Кузьмич. И она, поверив ему, бросила мужа.

Скоро сказка сказывается, но еще быстрее дело делается. Татьяна Борисовна некоторое время жила на правах друга, целиком зависима от его при-

## В ДНИ КАНИКУЛ

Комитетом ВЛКСМ и профкомом университета был принят план мероприятий по организации культурного отдыха студентов в дни зимних каникул.

Интересно и весело провели наши студенты каникулы. Для них были организованы экскурсии в Москву и Ленинград, в которых приняло участие 90 лучших студентов.

12 студентов приняли участие в лыжном агитпоходе в с. Синенькие. Они прочли для избирателей ряд лекций, познакомили их с Положением о выборах в Верховный Совет СССР.

В подшефный Воскресенский район выезжала группа из восемнадцати студентов университета. Они выступили с лекциями и концертами для населения, оказали помощь в радиофикации сел. Специальные машины отправлены в колхозы Воскресенского района подарками наших студентов: 2 тысячи книг, музыкальные инструменты, приборы и реактивы для школьных химических кабинетов.

Многие наши студенты защищали спортивную честь университета в соревнованиях, проводившихся в Москве, Ленинграде, Воронеже, Львове.

В IV корпусе университета была организована комната отдыха для студентов.

27 января и 1 февраля там прошли студенческие вечера. Были прочитаны лекции, демонстрировались кинофильмы, организовывались танцы. 6 февраля в IV корпусе устраивается вечер отдыха студентов университета.

В. РОСТОВЦЕВ,  
член комитета ВЛКСМ

## Методическое совещание кафедры

В целях повышения квалификации, обмена опытом и ознакомления с новейшими достижениями теории и практики физической культуры и спорта наша кафедра провела недавно методическое совещание преподавателей и тренеров.

На совещании было заслушано четыре доклада: «Система физического воспитания П. Ф. Лесгафта» (преподаватель Колчина Л. Ф.), «Анализ техники попеременного двужадного лыжного хода» (преподаватель Юматов Н. И.), «Применение лыжных ходов в зависимости от рельефа местности на дистанции 18 км (преподаватель Щербинин Б. П.), «Работа тренера по идеинному воспитанию спортсмена» (ст. преподаватель Смирнов Н. К.).

В. КИСЕЛЕВ

## С отчетной научной конференции

## В отрыве от практики

Академик Т. Д. Лысенко на исторической августовской сессии ВАСХНИЛ (1948 г.) указывал, что «сила мичуринского учения заключается в его тесной связи с колхозами и совхозами... Мичуринское учение неотделимо от колхозной и совхозной практики».

Достаточно ли хорошо мы помним об этих указаниях Лысенко?

На отчетной научной конференции объединенных зоологических кафедр, проходившей в январе, состоялся доклад ассистента кафедры зоологии беспозвоночных Широковой П., посвященный разведению дубового шелкопряда. Доклад заинтересовал аудиторию: выращивание дубового шелкопряда в Саратовской области дело относительно новое и практически важное. Но очень скоро из отчета тов. Широковой выяснилось, что она приступила к постановке опытов по выращиванию дубового шелкопряда, практически игнорируя опыт колхозов в этом направлении.

В Базарно-Карабулакском

районе Саратовской области ряд колхозов успешно занимается разведением дубового шелкопряда в производственных условиях. Однако тов. Широкова за весь отчетный год не побывала в этих колхозах, их опыт так и остался не известным ей.

На вопрос проф. Елпатьевского, думает ли докладчик хотя бы в 1954 году организовать поездку в колхозы, ассистент Широкова ответила: «Да, такая поездка будет обязательно осуществлена, в колхоз поедет... студентка Мещерякова»!

Видно, тов. Широкова считает, что освоение передового опыта колхозов должно интересовать лишь студента, но не научного сотрудника.

Позволительно также спросить, кто же является ответственным и основным исполнителем научной работы кафедры, — сотрудник кафедры или студент, и так ли нужно изучать передовой опыт колхозов?

Профессор П. ВУНДЕР

## Решение важной проблемы

Стремясь внести свой вклад в реализацию постановления сентябрьского Пленума ЦК КПСС, в 1953 году я закончил разработку темы: «Воспроизводство волжского сазана», которая базируется на шестилетнем изучении Волги как жизненного ареала для этой ценной породы рыбы. Мною были изучены важнейшие моменты, характеризующие приспособительные особенности волжского сазана. Большую помощь в проведении исследовательских работ на протяжении прошлого года мне оказали студенты М. Паладоп и Л. Григоренко.

В результате удалось дать общую схему приспособленно-

сти сазана к режиму Волги, понять причины, мешающие его численному росту, наметить мероприятия по интенсификации воспроизводства сазана в условиях будущего Сталинградского водохранилища.

Эти мероприятия одобрены местными рыбохозяйственными организациями.

Моя работа явилась темой доклада, сделанного в январе на научно-отчетной конференции зоологических кафедр биолого-почвенного факультета нашего университета.

А. ДЮЖИКОВ,  
ассистент кафедры  
ихтиологии и гидробиологии

## По следам наших выступлений

## „Наболевшие вопросы“

В ответ на статью тт. Рыкова и Карпова, помещенную под таким заголовком в № 1 нашей газеты, проректор по административно-хозяйственной части А. М. Корсаков ответил редакции следующее:

Факты, изложенные в статье, соответствуют действительности.

Они вызваны тем, что руководители геологического, а также географического факультетов несвоевременно представляли в отдел снабжения заявки на нужное оборудование и план

проведения практики, в котором бы было указано потребное количество необходимого инструмента, продуктов питания и сроки обеспечения ими.

Так было в прошлом году, так, видно, будет и в текущем, ибо заявка на оснащение и нужное количество перевозок в хозяйственную часть университета не поступала ни от факультета, ни от учебной части, которая в свою очередь только запросила такую заявку от геологического факультета.

можно. Не человек, а домашний прокурор...

Но зато уж с гражданской Терпуговой они быстро сошлись по характеру. Общие вкусы, привычки, одинаковые вольные взгляды на семейную жизнь... У Нины Васильевны двое детей, но «мужей» было значительно больше.

Наступила развеселая пора. Теперь Николай Кузьмич называет женой Терпугову, но живет с ней на разных квартирах, а иногда... из «жалости» навещает ее у Татьяне Борисовне. Сложилась замысловатая, одним словом, «аховая» ситуация: у него в наличии две жены, скоро будет ребенок (возможно, и два), а он один и... о холостяцком паспортом.

Кто же он такой, сей любвеобильный муж?

Николай Кузьмич Барнаков, ассистент кафедры общей физики физического факультета, молодой человек с 1923 года рождения. У него есть почтенные родственники: мамаша и две тетушки, из которых одна — доцент Саратовского вуза. Избалованный с детства Барнаков привык думать лишь о себе и о своих удовольствиях, не считаясь ни с честью, ни с благополучием окружающих. При-

вык видеть немедленное исполнение каждого своего желания.

Захотелось ему иметь легковую машину, радиоприемник или коньки стоимостью в... 400 рублей, — тетушки тут же исполнили его капризы.

Захотелось сыграть пышную свадьбу, — тетушки тут же к его услугам.

Гонимая за легкими удовольствиями, он встал на путь разврата и многоженства, решил, не обременяя себя записью в паспорт, вступать в связь лишь с замужними женщинами, не считаясь с развалом семей.

Завязав отношения с секретарем физического факультета Терпуговой, он дошел до того, что стал требовать у своей бывшей жены любыми средствами забвения от ребенка.

Почему до сих пор этому научному работнику, воспитателю нашей молодежи не напоминают о существовании советской морали?

Почему до сих пор ни зал. кафедрой П. В. Голубков, ни партгор С. А. Суслон не приняли мер по оперированию этого гнойного нарыва?

А. СКОРНЯКОВ

Редактор В. Б. ОСТРОВСКИЙ